Porównanie tłumaczeń Dzieje 24:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Potwierdzili zaś i Judejczycy zapewniając te tak mieć się |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Żydzi również potwierdzili oskarżenie, zapewniając, że tak się sprawy mają. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Wspólnie dołożyli zaś i Judejczycy, zapewniając, (że) te\* tak się mieć\*\*. [[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Potwierdzili zaś i Judejczycy zapewniając te tak mieć się |

1. 1) Z domyślnym: oskarżenia, sprawy. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) "te (...) się mieć" - składniej: "że te tak się mają". [↑](#footnote-ref-3)